

droit de la Faculté de droit offrent des conseils juridiques gratuits aux réfugiés. Les conseils juridiques comprennent des informations sur la procédure administrative d'asile, le regroupement familial, la procédure de Dublin et la préparation des auditions. Nous offrons aux femmes réfugiées un espace protégé dans lequel seules les femmes offrent des services de consultation et de traduction.

Plus sur les consultations : www.rlc-hh.de

Ou bien : frauen@rlc-hh.de

SPANISCH.....

ASESORAMIENTO JURÍDICO PARA LAS MUJERES

Las horas del asesoramiento están abiertas cada segundo viernes del mes de las 15 a las 18 horas en la Poliklinik Veddel.

Lugar: Poliklinik Veddel, Am Zollhafen 5b, 20539 Hamburg

5 minutos a pie desde la estación "Veddel" (S3 y S31).

LENGUAS DEL ASESORAMIENTO

Alemán, árabe, farsi e inglés. Otras lenguas a petición.

DOCUMENTOS

Por favor traed todos documentos con referencia a vuestro procedimiento de asilo etc. para el asesoramiento! Un asesoramiento jurídico por correo electrónico, teléfono o Facebook no es posible.

REFUGEE LAW CLINIC HAMBURG

En la hora de consulta para las mujeres, las estudiantes de derecho ofrecen un asesoramiento jurídico gratuito y voluntario. El asesoramiento comprende la información de aquellos que buscan protección sobre el procedimiento de asilo administrativo, sobre la reagrupación familiar, sobre el procedimiento de Dublín y también la preparación de la audiencia. Ofrecemos un espacio protegido a las mujeres donde solamente mujeres asesoran y traducen.

Más información sobre los asesoramientos : www.rlc-hh.de

O: frauen@rlc-hh.de

ENGLISCH.....

LEGAL ADVICE FOR WOMEN

The open consultation hour for women takes place every second Friday of the month from 3pm to 6pm in the Poliklinik Veddel.

Location: Poliklinik Veddel, Am Zollhafen 5b, 20539 Hamburg

5 minute walk from the station "Veddel" (S3 or S31).

CONSULTATION LANGUAGES

German, Arab, Farsi, English. Other languages might be possible on demand.

DOCUMENTS

Please bring all your documents concerning your asylum procedure etc. to the consultation hour!

REFUGEE LAW CLINIC HAMBURG

Within the open women's consultation hour of the Refugee Law Clinic female students offer voluntarily free legal advice for women who had to flee. The legal advice includes information about the administrative asylum procedure, family reunion and Dublin procedure in Germany as well as preparing the hearing. We offer a safe space to female refugees, where only women give legal advice and interpret.

More about the consultation: www.rlc-hh.de

Or: frauen@rlc-hh.de



www.rlc-hh.de • frauen@rlc-hh.de



FRAUENSPRECHSTUNDE

ASESORAMIENTO JURÍDICO PARA LAS MUJERES

مشاوره مخصوص بانوان

CONSULTATION POUR FEMMES

LEGAL ADVICE FOR WOMEN

Консультационная помощь для женщин



Adresse: Am Zollhafen 5b, 20539 Hamburg

DEUTSCH

FRAUENSPRECHSTUNDE

Die offene Frauensprechstunde findet an jedem zweiten Freitag des Monats von 15:00 - 18:00Uhr in der Poliklinik Veddel statt.

Ort: Poliklinik Veddel, Am Zollhafen 5b, 20539 Hamburg

Fünf Minuten Fußweg von der S-Bahn Station „Veddel“ (S3 und S31).

BERATUNGSSPRACHEN

Deutsch, Arabisch, Farsi, Englisch. Nach Absprache in der Sprechstunde sind weitere Sprachen möglich.

UNTERLAGEN

Bitte bringen Sie alle Unterlagen über Ihr Asylverfahren etc. mit zur Beratung!

REFUGEE LAW CLINIC HAMBURG

In der offenen Frauensprechstunde der Refugee Law Clinic bieten Studentinnen der Rechtswissenschaften ehrenamtliche kostenlose Rechtsberatung für geflüchtete Frauen an. Die Rechtsberatung umfasst die Information über das behördliche Asylverfahren, den Familiennachzug, das Dublin-Verfahren, sowie Anhörungsvorbereitungen. Wir bieten geflüchteten Frauen einen geschützten Raum, in dem ausschließlich Frauen beraten und übersetzen.

Mehr zu der Beratung: www.rlc-hh.de

Email: frauen@rlc-hh.de

ARABISCH.....

مركز الاستشارات القانونية لطالبي اللجوء في هامبورغ . نعمل على تقديم الاستشارات القانونية المجانية لطالبات اللجوء من النساء في ألمانيا وذلك بإشراف فريق من طالبات الحقوق في جامعة هامبورغ .

Ort: Poliklinik Veddel, Am Zollhafen 5b, 20539 Hamburg

مواعيد العمل

يوم الجمعة الثاني من كل شهر . من الساعة الثالثة عصرا حتى الساعة السادسة .

ماهي طبيعة الاستشارات المقدمة

- إجراءات اللجوء - لم الشمل - قانون دبلن - التحضير المسبق قبيل موعد جلسات المحكمة الخاصة بمقابلات اللجوء .

اللغات المتاحة

الألمانية . العربية . الفارسية . الانكليزية . مع إمكانية تأمين مترجمين لباقي اللغات .
ملاحظة : يرجى إحضار كافة الوثائق والأوراق الخاصة بإجراءات اللجوء لديكم .

نحيطكم علما أن كل القائمين على هذا العمل في المركز من النساء حصرا .

المكان : جانب محطة القطارات Veddel (بعيد عن المحطة خمس دقائق سيرا على الأقدام)

FARSI

مشاوره مخصوص بانوان

مكان:

Poliklinik Veddel, Am Zollhafen 5b, 20539 Hamburg

مشاوره مخصوص بانوان بدون نیاز به وقت قبلي در دومین جمعه ی هر ماه از ساعت ۱۵:۰۰ لغایت ۱۸:۰۰ در مرکز پلی کلینیک Veddel برگزار میشود .

زبان های مشاوره

آلمانی، عربی، فارسی و انگلیسی. در صورت هماهنگی قبلی امکان مشاوره به زبان های دیگر نیز وجود دارد.

مدارک

لطفاً تمامی مدارک مورد نیاز در رابطه با پرونده ی پناهندگی خود را به همراه داشته باشید .

کلینیک حقوقی پناهندگان در هامبورگ

کلینیک حقوقی پناهندگان در هامبورگ، مشاوره حقوقی رایگان و افتخاری مخصوص بانوان توسط دانشجویان حقوق دانشگاه هامبورگ برای پناجویان را عرضه می کند. مشاوره حقوقی، اطلاعات مربوط به روال پرونده پناهندگی در ادارات دولتی، به همسرانی خانواده، نحوه ی بررسی مقررات-دابلین و همچنین آماده سازی جلسه مصاحبه. در جلسه ی مصاحبه بانوان، مشاوران و مترجمان همگی از بانوان تیم کلینیک می باشند.

برای اطلاعات بیشتر به آدرس www.rlc-hh.de مراجعه کنید و یا از طریق ایمیل frauen@rlc-hh.de

RUSSISCH.....

Консультационная помощь для женщин

Открытая консультация для женщин производится каждую вторую пятницу месяца с 00.15 до 00.18 в поликлинике Фелдель.

Место: Поликлиника Фелдель, Ам Цольхaffen 5 б, 20539 Гамбург.

Юридическая клиника находится в пяти минутах ходьбы от остановки ж/д Фелдель (Veddel, S 3, S 31).

Языки

Консультация производится на немецком, английском, фарси, арабском. По договорённости на приеме можно согласовать возможность общения на другом языке.

Документы

Пожалуйста, принесите с собой на консультацию все документы о вашем процессе предоставления убежища.

Гамбургская юридическая клиника для беженцев

На открытой консультации для женщин юридической клиники для беженцев студентки юридического факультета предоставляют правовую помощь женщинам-беженкам. Правовая помощь включает в себя информацию о ходе процесса предоставления убежища и воссоединения семьи, о процессе передачи претендентов на статус беженцев в другую страну Европейского союза (так называемый Дублинский процесс), а также подготовку к заслушиванию. Мы предлагаем женщинам защищённое помещение, в котором консультацию проводят и переводят исключительно женщины.

Узнать подробнее о консультации можно на: www.rlc-hh.de

Или: frauen@rlc-hh.de

FRANZÖSISCH.....

CONSULTATION POUR FEMMES

Les heures de consultation ouvertes aux femmes ont lieu chaque deuxième vendredi du mois de 15 à 18 heures dans la Poliklinik Veddel.

Lieu : Poliklinik Veddel, Am Zollhafen 5b, 20539 Hamburg

5 minutes à pied depuis la station « Veddel » (S3 et S31).

LANGUES DE CONSULTATION

Allemand, Arabe, Farsi, Anglais. Autres langues sur demandes.

DOSSIERS

Veillez apporter à la consultation tous les documents relatifs à votre procédure d'asile !

REFUGEE LAW CLINIC HAMBURG

Dans le cadre des heures de consultation ouvertes aux femmes de la Refugee Law Clinic Hamburg, les étudiantes en